

# Reunión Grupo de Trabajo IDEE



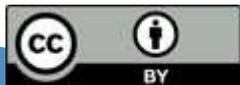
## INSPIRE Nombres Geográficos

Paloma Abad Power

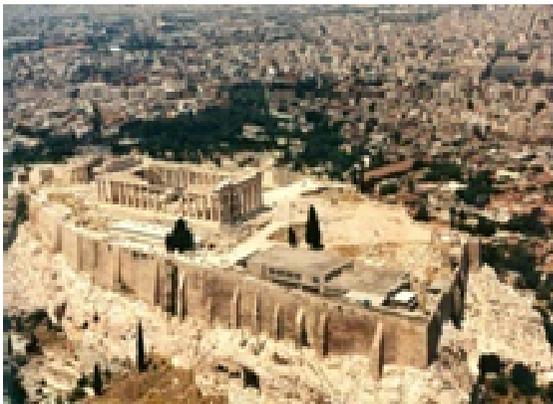


## ¿Qué es un nombre geográfico?

- *“Nombres de áreas, regiones, lugares, ciudades, barrios, ciudades o establecimientos, o cualquier entidad topográfica o geográfica o de interés pública o histórica.”*.
- Los NG, por sí mismos son un elemento más de la realidad geográfica, pero también constituyen un sistema de referencia excepcional, uno de los mecanismos más usados para buscar e identificar información geográfica.
- Los NG están incluidos en el **Anexo I**: considerados como datos referencia
- Los nombres geográficos han sido incluidos como Información Geográfica de Referencia en el Anexo I de la Ley sobre las Infraestructuras y los Servicios de la Información Geográfica en España (**LISIGE**).



Los nombres geográficos son los nombres propios que se aplican a los objetos espaciales. Un objeto espacial puede tener **diferentes nombres** en **diferentes idiomas** y cada nombre puede tener **diferentes formas ortográficas**.



“Athína” (Griego)  
“Athens” (Inglés)  
“Atenas” (Castellano)

“Aθnva” (ortografía griega)  
“Athína” (ortografía latina)



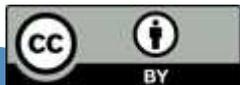
## Descripción

- Esta especificación describen cómo **crear un modelo** para los nombres geográficos:
  - los nombres propios aplicados a entidades naturales, artificiales o culturales del mundo real.
- Los nombres geográficos son **útiles** en diversos campos:
  - *Como criterios de búsqueda y localización como en un geoportal, en servicios de seguridad, para geocodificación, geoparsing y navegación.*
  - *En servicios de nomenclátor.*
  - *Para la visualización como capa de información en los servicios web.*
  - *En las ciencias humanas y sociales: investigación lingüística, la ciencia onomástica, la arqueología ...*
  - *En el tratamiento de conjuntos de datos espaciales como la integración de datos históricos.*
  - *En materia de normalización, traducción y compilación de mapas, informes, documentos y artículos (información fiable sobre la ortografía).*

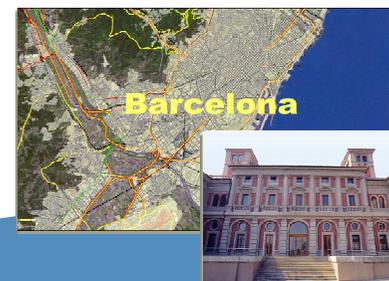
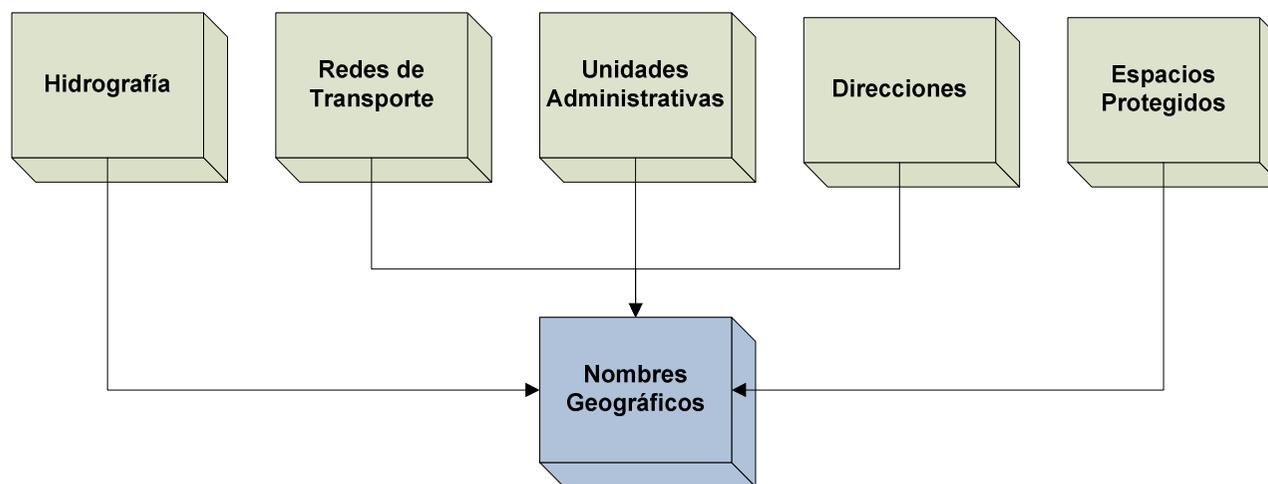


## Descripción

- ¿A que se aplica?
  - Los conjuntos de datos espaciales (banco de datos) que contengan NG como dato principal deberán publicarse de acuerdo con las especificaciones de datos de INSPIRE.
    - Nomenclátors, BD de topónimos, conjuntos de datos de nombres
- Nombre como atributo en la modelización de los objetos espaciales en otros temas de INSPIRE:
  - Redes de Transporte, Hidrografía, Unidades Administrativas, Direcciones, Espacios Protegidos
- Propósito
  - Correcto uso de los nombres geográficos:
    - Idioma, ortografía, transliteración,... Considera el multilingüismo y multi-escritura en Europa.
    - Organismos, autoridades, analistas de IG,..



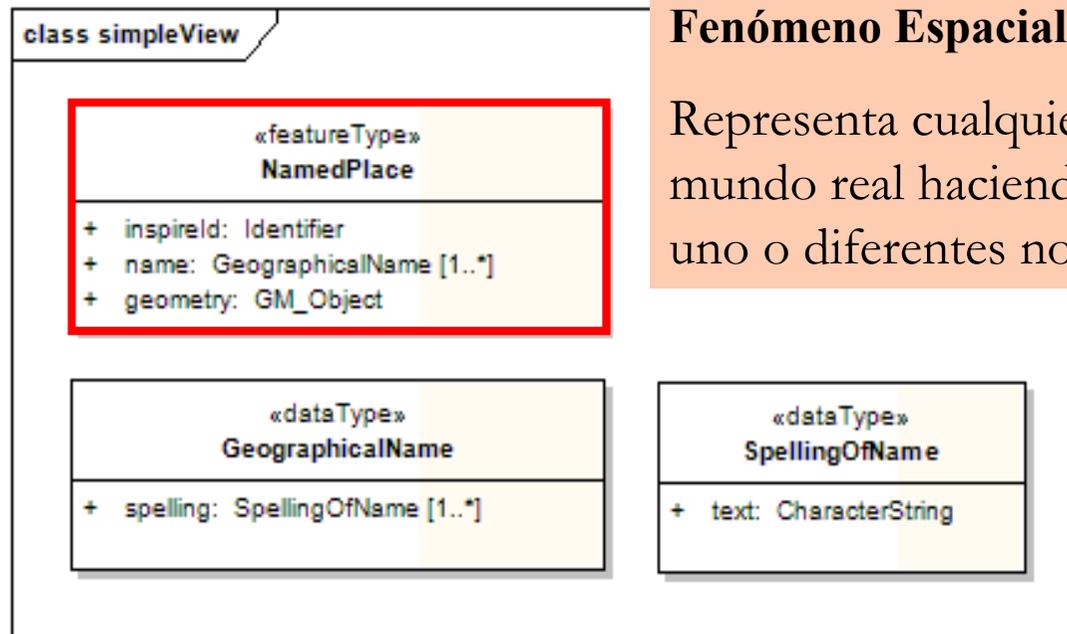
- Nombre como atributo en la modelización de los objetos espaciales en otros temas de INSPIRE



## Modelo de Datos

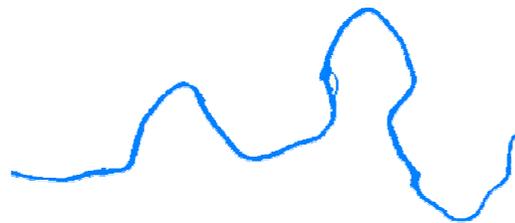
- El modelo de datos del nombres geográficos informa:
  - sobre su estatus administrativo, la fuente, el idioma, el alfabeto, endónimo y exónimo, la pronunciación, etc.
- Una **entidad geográfica** puede tener **diferentes nombres** en diferentes lenguas y cada nombres puede tener diferente grafía.
  - Por tanto, el modelo propuesto tiene **carácter multilingüe** al permitir vincular varios nombres a un mismo sitio u objeto espacial
- **Representación: Vectorial.** Son **representables en todos los niveles de resolución.**

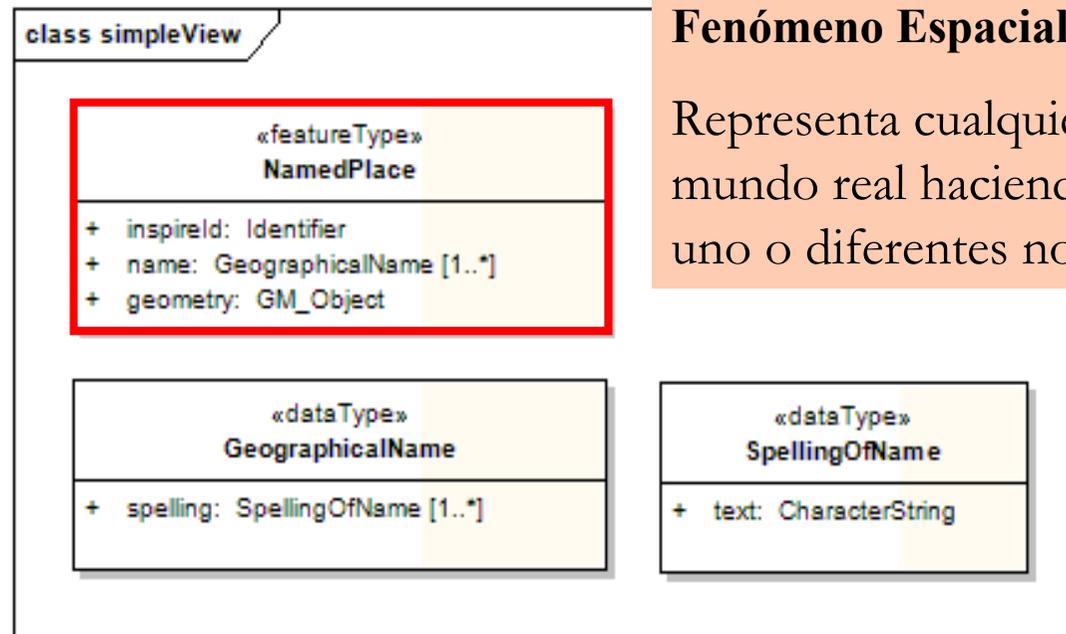




Riu Ebre

Río Ebro



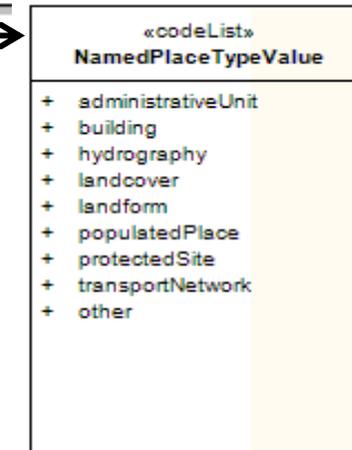
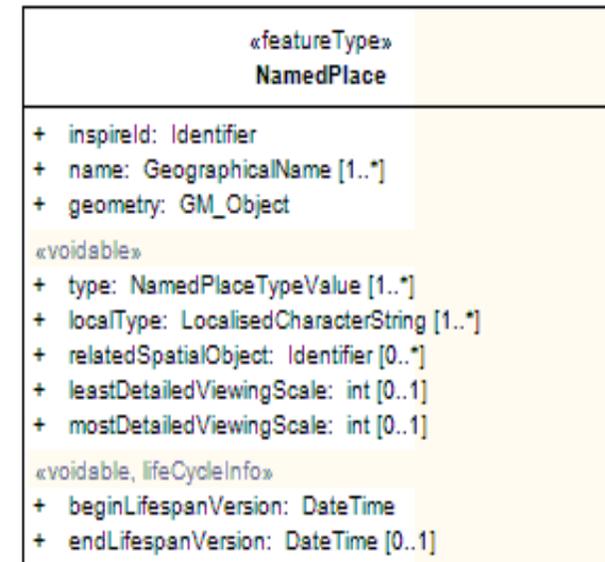


- Tres campos obligatorios
  - **inspireId:** identificador para el intercambio de datos en INSPIRE . Identificador único publicado por el organismo competente, podrá ser utilizado en aplicaciones externas para referirse al objeto espacial.
  - **Name:** uno o más nombres
  - **Geometry:** Una posición geográfica que describe una localización o referencia geográfica de



## □ “NamedPlace”

- Tipo: Clase de entidad. Lista
- Tipo Local: Clase de entidad definida por el proveedor de los datos
- Objeto espacial relacionado: se rellena esa columna cuando la entidad puede ser modelada por otro tema INSPIRE.
- Indicativo de la escala de uso
- Información del ciclo de vida: inserción /cambio o reemplazo / eliminación del conjunto de datos espaciales



### Anexo I

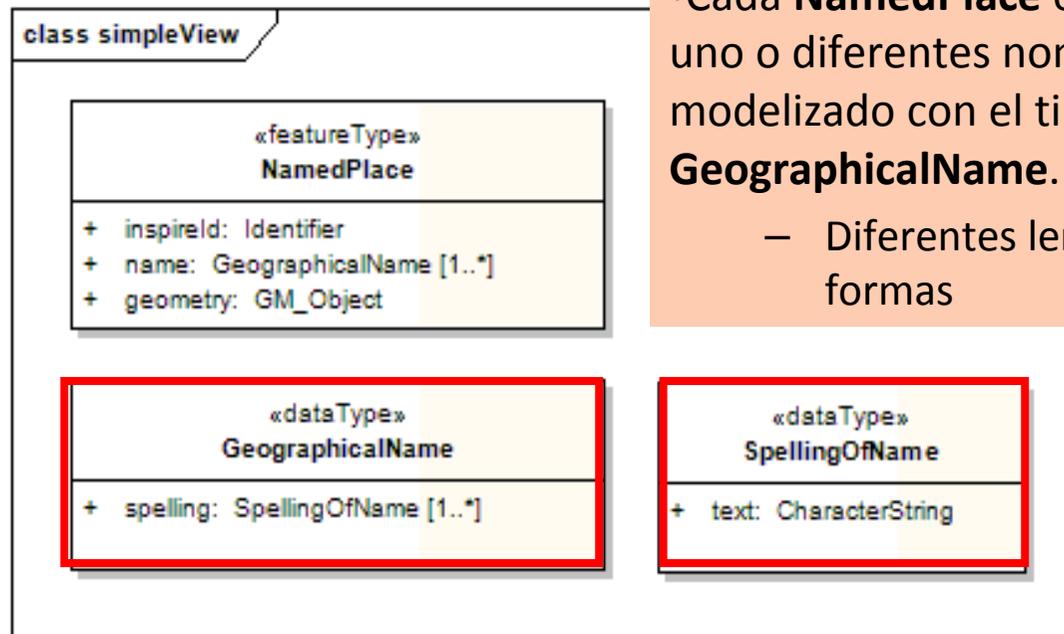
Sistemas de coordenadas de referencia  
Sistemas de cuadrículas geográficas  
**Nombres Geográficos**  
Unidades administrativas  
Direcciones postales  
Parcelas catastrales  
Redes de transporte  
Hidrografía  
Espacios protegidos



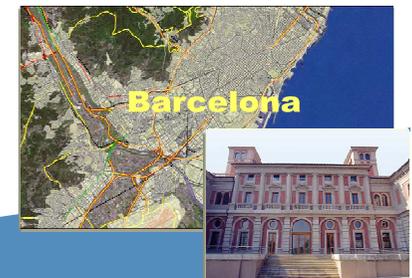
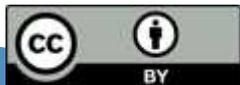
10

10



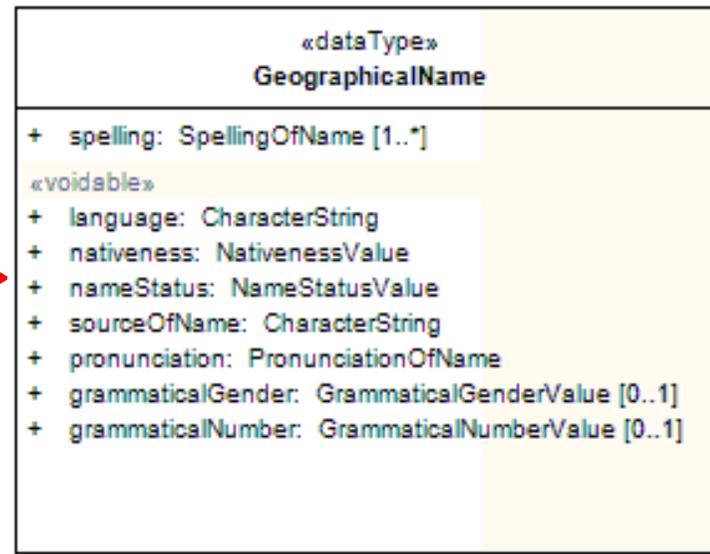
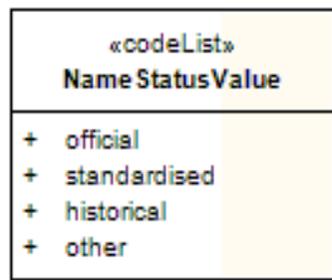


- Cada **NamedPlace** esta asociado con uno o diferentes nombres geográficos, modelizado con el tipo de dato **GeographicalName**.
  - Diferentes lenguas o diferentes formas



## ■ “GeographicalName”

- nameStatus:



**Oficial** : Nombre aprobado oficialmente o legislado.

**Normalizado**: Nombre de uso actual y aceptado o recomendado por un organismo con funciones de asesoramiento y/o poder de decisión en materia de toponimia.

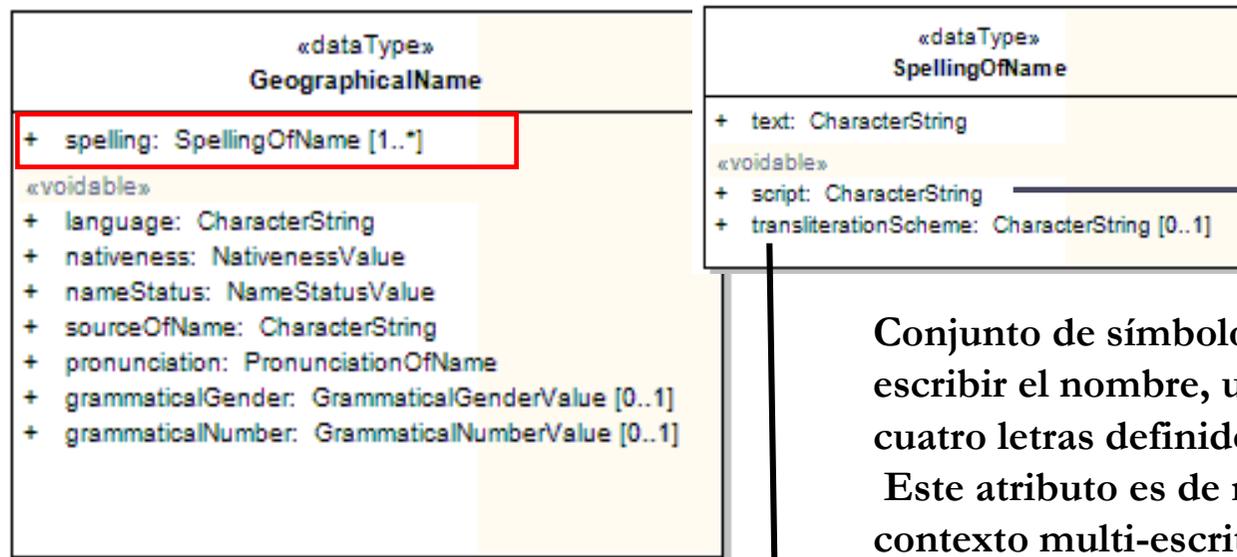
**Histórico**: Nombre histórico no utilizado actualmente.

**Otro**: Nombre en uso, aunque no oficial ni normalizado.

**NOTA**: La definición precisa de los valores ‘oficial’, ‘normalizado’, ‘histórico’ y ‘otro’ sólo puede ser decidido por los estados miembros de conformidad con su legislación y práctica.



- Cada **GeographicalName** puede tener una o diferentes formas de ortografía
  - Formas de escritura (Latín/Románico, Griego o Cilírico), modelizados con el tipo de dato SpellingOfName.



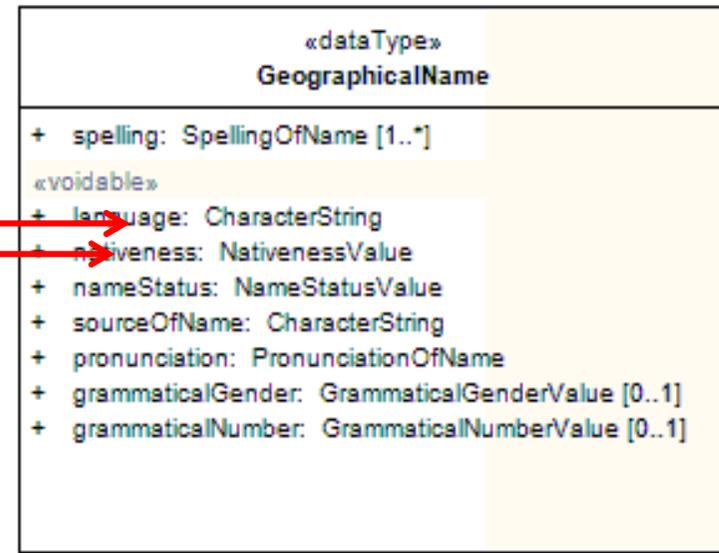
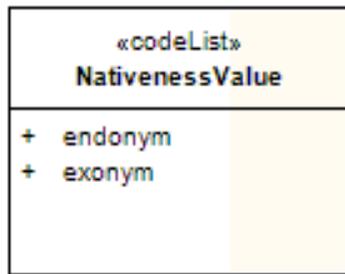
Conjunto de símbolos gráficos empleado para escribir el nombre, utilizando los códigos de cuatro letras definidos por la ISO 15924:  
Este atributo es de máxima importancia en el contexto multi-escritural europeo.

Método usado para la conversión de un sistema de escritura a otro.

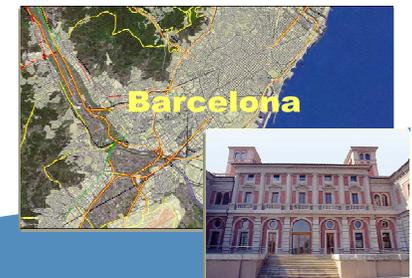


## ■ “GeographicalName”

- lenguaje: ISO 639-2
- nativeness (fuente)



- **Endomio:** Nombre del objeto espacial en un idioma oficial o establecido en el área donde el fenómeno esta situado
- **Exónimo:** Nombre del objeto espacial establecido fuera del área donde el fenómeno esta situado

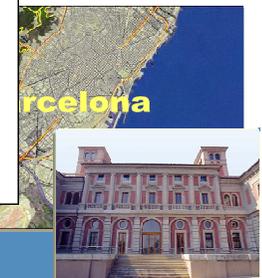
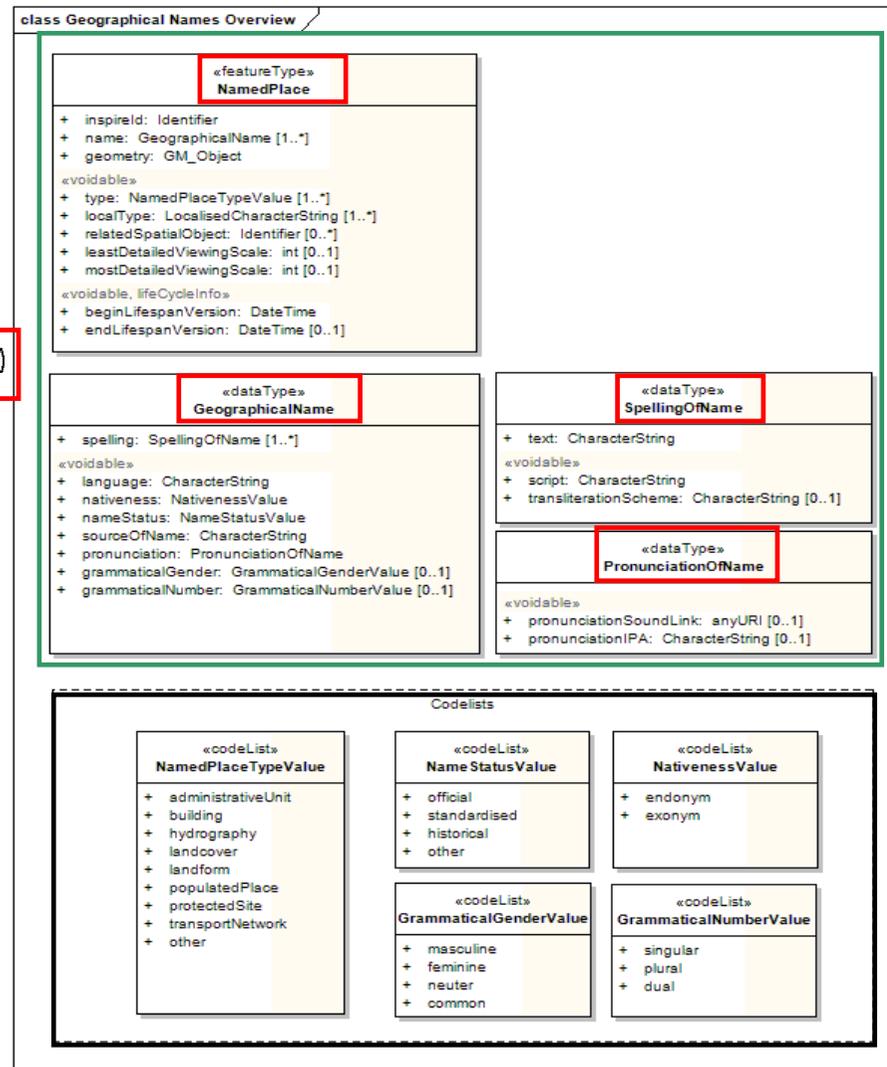


Compuesto por:

• 4 conceptos básicos (3 de obligatorios, 1 de opcional)

• 23 campos de datos (5 obligatorios, 18 opcionales)

• 5 listas cerradas de soporte a conceptos



# Reunión Grupo de Trabajo IDEE



*Gracias por vuestra atención*

Paloma Abad Power

Instituto Geográfico Nacional  
(IGN-CNIG)

[pabad@fomento.es](mailto:pabad@fomento.es)

Tfno.: 34 91 597 96 60

